

31999D0396

16.6.1999.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 149/57

ODLUKA KOMISIJE**od 2. lipnja 1999.****o uvjetima za provođenje internih istraga u vezi sa sprečavanjem prijevara, korupcije i svih nezakonitih aktivnosti koje štete interesima Zajednice***(priopćena pod brojem dokumenta SEC(1999) 802)**(1999/396/EZ, EZUC, Euratom)*

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 218.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik, a posebno njegov članak 16.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 131.,

budući da:

- (1) Uredba (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ i Uredba Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 ⁽²⁾ o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (u daljnjem tekstu „Ured”) propisuju da Ured pokreće i provodi administrativne istrage unutar institucija, tijela i ureda te agencija osnovanih od strane ili na temelju Ugovora o EZ-u ili Ugovora o Euratomu.
- (2) Odgovornost Ureda kako je utvrđena od strane Komisije nadilazi zaštitu financijskih interesa te uključuje sve aktivnosti vezane uz potrebu zaštite interesa Zajednice od nepravilnog postupanja koje može dovesti do upravnih ili kaznenih postupaka.
- (3) Djelokrug borbe protiv prijevara treba proširiti, a njezinu učinkovitost poboljšati korištenjem postojećeg stručnog znanja u području administrativnih istraga.
- (4) Komisija bi stoga na temelju upravne samostalnosti trebala povjeriti Uredu zadaću provedbe internih administrativnih istraga s ciljem rasvjetljavanja ozbiljnih situacija vezanih uz obavljanje profesionalnih dužnosti koje mogu predstavljati nepoštivanje obveza dužnosnika i službenika

Zajednica kako je navedeno u člancima 11. i 12. drugom i trećem stavku, člancima 13., 14., 16. i članku 17. prvom stavku Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica i Uvjeta Zaposlenja ostalih službenika (dalje u tekstu „Pravilnik o osoblju”), koje štete interesima tih Zajednica i koje bi mogle dovesti do stegovnih ili, u primjerenim slučajevima, kaznenih postupaka, ili teških povreda službene dužnosti iz članka 22. Pravilnika o osoblju, ili propusta u ispunjavanju analognih obveza članova Komisije ili osoblja Komisije koji ne podliježu Pravilniku o osoblju.

- (5) Te bi istrage trebalo provoditi u potpunom skladu s odgovarajućim odredbama Ugovorâ o osnivanju Europskih zajednica, a posebno Protokolom o povlasticama i imunitetima, tekstovima koji ih provode i Pravilnikom o osoblju.
- (6) Te bi istrage trebalo provoditi pod istovjetnim uvjetima u svim institucijama, tijelima, uredima i institucijama Zajednice; dodjeljivanje tog zadatka Uredu ne bi trebalo utjecati na odgovornosti samih institucija, tijela ili agencija te ne bi smjela ni na koji način umanjiti pravnu zaštitu dotičnih osoba.
- (7) Do izmjene i dopune Pravilnika o osoblju trebalo bi utvrditi konkretne mjere kojima će se odrediti kako članovi Komisije i njezini dužnosnici i službenici trebaju surađivati u neometanom odvijanju unutarnje istrage.
- (8) Trebalo bi staviti izvan snage Odluku Komisije od 14. srpnja 1998. o istragama koje je provela radna skupina „Koodinacija borbe protiv prijevara”, zajedno s provedbenim pravilima od 9. prosinca 1998.,

⁽¹⁾ SL L 136, 31.5.1999., str. 1.⁽²⁾ SL L 136, 31.5.1999., str. 8.

ODLUČILA JE:

Članak 3.

Pomoć sigurnosnog ureda

Članak 1.

Obveza suradnje s Uredom

Glavni tajnik, službe i svi dužnosnici ili službenici Komisije moraju u potpunosti surađivati sa djelatnicima Ureda i pružiti svaku potrebnu pomoć oko istrage. S tim ciljem, oni pružaju djelatnicima Ureda sve korisne informacije i objašnjenja.

Ne dovodeći u pitanje relevantne odredbe Ugovora o osnivanju Europskih zajednica, a posebno Protokol o povlasticama i imunitetima, kao ni tekstove donesene radi njihove provedbe, članovi Komisije u potpunosti surađuju s Uredom.

Članak 2.

Dužnost davanja informacija

Svi dužnosnici ili službenici Glavnog tajništva koji imaju saznanja o dokazima na temelju kojih se može pretpostaviti postojanje mogućih slučajeva prijevare, korupcije ili nekih drugih nezakonitih aktivnosti štetnih interesima Zajednica, ili ozbiljnih situacija koje se odnose na obavljanje profesionalnih dužnosti koje mogu predstavljati nepridržavanje obveza dužnosnika ili službenika Zajednica što može dovesti do stegovnih ili, u odgovarajućim slučajevima, do kaznenih postupaka, ili nepridržavanja obveza koje proizlaze iz zakonodavstva Zajednice o članovima Vijeća i njegovih tijela u kontekstu dužnosti koje obavljaju u tom svojstvu, ako je takvo nepridržavanje štetno interesima Zajednice, moraju odmah bez odgode obavijestiti svojeg voditelja službe ili glavnog direktora ili, ako se smatra korisnim, glavnog tajnika Komisije ili izravno Ured.

Glavni tajnik, glavni direktori i voditelji službi Komisije bez odlaganja prenose Uredu sve dokaze s kojima su upoznati, a na temelju kojih se može pretpostaviti postojanje nepravilnosti iz prvog stavka.

Prema dužnosnicima ili službenicima Komisije ne smije se ni na koji način postupati na nepravedan ili diskriminirajući način zbog davanja informacija iz prvog i drugog stavka.

Članovi Komisije koji dođu do saznanja o činjenicama iz prvog stavka obavještavaju predsjednika Komisije ili, ako smatraju korisnim, izravno Ured.

Na zahtjev ravnatelja Ureda, sigurnosni ured Komisije pomaže Uredu u praktičnoj provedbi istraga.

Članak 4.

Obavješćivanje zainteresiranih strana

Kada se pojavi mogućnost uključenosti člana, dužnosnika ili službenika Komisije, bez odlaganja se obavješćuje zainteresiranu stranu ako to ne šteti istrazi. U svakom slučaju, ne mogu se donijeti zaključci koji se imenom odnose na člana, dužnosnika ili službenika Komisije kad je istraga zaključena bez da je da zainteresiranoj strani omogućeno da iznese svoja stajališta o svim činjenicama koje se na nju odnose.

U slučajevima koji zahtijevaju zadržavanje potpune tajnosti za potrebe istrage i koji zahtijevaju uporabu istražnih radnji koje potpadaju pod nadležnost nacionalnih sudskih tijela, ispunjavanje obveze pozivanja člana, dužnosnika ili službenika Komisije na iznošenje stajališta može se odgoditi u dogovoru s predsjednikom Komisije odnosno glavnim tajnikom.

Članak 5.

Informacije o okončanju istrage bez poduzimanja daljnjih mjera

Ako se nakon unutarnje istrage ne može dokazati utemeljenost optužbi protiv okrivljenog člana, dužnosnika ili službenika Komisije, interna istraga o njoj se zaključuje bez poduzimanja daljnjih mjera, odlukom ravnatelja Ureda koji o tome u pisanom obliku obavještava zainteresiranu stranu.

Članak 6.

Ukidanje imuniteta

Svaki zahtjev nacionalne policije ili pravosudnog tijela u vezi s ukidanjem imuniteta od sudskih postupaka nekog od dužnosnika ili službenika Komisije u mogućim slučajevima prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti, prenosi se ravnatelju Ureda radi davanja mišljenja. Ako se zahtjev za ukidanje imuniteta odnosi na člana Komisije, o tome se obavještava se Ured.

*Članak 7.***Stavljanje izvan snage**

Ovime se stavlja izvan snage Odluka Komisije od 14. srpnja 1998. o istragama koje je provela radna skupina „Koordinacija borbe protiv prijevare“, zajedno sa svojim provedbenim pravilima od 9. prosinca 1998.

*Članak 8.***Datum stupanja na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu 1. lipnja 1999.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. lipnja 1999.

Za Komisiju
Predsjednik
Jacques SANTER
